

has been given a reasonable opportunity to acquire on a commercial basis at least fifty per cent, or such lesser percentage as the Government proposes to acquire as a result of the opportunity, ownership interest in the trunkline. 5

juste possibilité d'acquérir, sur une base commerciale, au moins cinquante pour cent, ou tel moindre pourcentage qu'il se propose d'acquérir, de la propriété de la canalisation. 5

Ministerial Directives

Directives issued jointly by both Ministers

41. (1) The Federal Minister and the Provincial Minister may jointly issue to the Board written directives in relation to

- (a) fundamental decisions; 10
- (b) Canada-Nova Scotia benefits plans and any provisions thereof;
- (c) public reviews conducted pursuant to section 44;
- (d) studies to be conducted by the Board; 15 and
- (e) advice with respect to policy issues to be given by the Board to the Federal Minister and the Provincial Minister.

Directives of either Minister

(2) Where a request is received during any 20 calendar year by the Board or the Federal Minister or the Provincial Minister to make a call for bids pursuant to Part II in relation to particular portions of the offshore area, the Federal Minister or the Provincial Minister may, after having reviewed the plan of the anticipated decisions of the Board during the calendar year submitted pursuant to section 43, issue to the Board a written directive to specify those portions of the offshore area 30 in a call for bids made pursuant to Part II.

Directives of Federal Minister

(3) The Federal Minister may issue to the Board written directives respecting the Canadian ownership rate in relation to any interest that may be issued in respect of any 35 portion of the offshore area.

Directives of Provincial Minister

(4) The Provincial Minister may issue to the Board written directives with respect to any fundamental decision relating to the Bay of Fundy or Sable Island. 40

Directives binding

(5) The Board shall comply with any directive issued under this section.

Directives deemed not to be statutory instruments

(6) Directives issued under this section shall be deemed not to be statutory instruments for the purposes of the *Statutory Instruments Act*. 45

Instructions ministérielles

41. (1) Les ministres fédéral et provincial 5 peuvent donner par écrit des instructions à l'Office sur les points suivants :

- a) les décisions majeures; 10
- b) les plans de retombées économiques ou telles de leurs dispositions; 10
- c) les enquêtes publiques prévues à l'article 44; 10
- d) les études à mener par l'Office;
- e) les recommandations d'orientation qu'il doit leur donner. 15

Instructions conjointes

(2) Sur réception par eux-mêmes ou l'Office au cours d'une année civile d'une demande en vue d'un appel d'offres à l'égard de parties de la zone extracôtière en application de la partie II, l'un ou l'autre ministre 20 peut, après examen de l'exposé mentionné à l'article 43, donner par écrit instruction d'inscrire ces parties dans l'appel d'offres. 20

Instructions séparées

(3) Le ministre fédéral peut donner par écrit des instructions à l'Office sur le taux de 25 participation canadienne lié à l'octroi d'un titre à l'égard de toute partie de la zone extracôtière.

Instructions fédérales

(4) Le ministre provincial peut donner par écrit des instructions à l'Office sur toute 30 décision majeure portant sur la Baie de Fundy ou l'Île de Sable.

Instructions provinciales

(5) Les instructions lient l'Office.

Effet

(6) Les instructions ne sont pas des textes réglementaires au sens de la *Loi sur les* 35 *textes réglementaires*.

Présomption